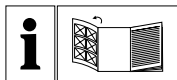


**Micro Cut Shredder
PS600-20**

Peach 



**Bedienungsanleitung
Operating instructions
Mode d'emploi
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones
Návod k obsluze
Návod na používanie
Instrukcja obsługi**



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK










Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

| | | | |
|----------|---|--------|----|
| DE/AT/CH | Bedienungs- und Sicherheitshinweise | Seite | 5 |
| GB | Operation and Safety Notes | Page | 8 |
| FR | Instructions d'utilisation et consignes de sécurité | Page | 11 |
| IT | Indicazioni per l'uso e per la sicurezza | Pagina | 14 |
| ES | Instrucciones de utilización y de seguridad | Página | 17 |
| CZ | Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny | Strana | 20 |
| SK | Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny | Strana | 23 |
| PL | Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa | Strona | 26 |



| | | |
|---|---|--|
| | <p>DE: In dieser Bedienungsanleitung/am Gerät werden folgende Piktogramme verwendet:</p> <p>GB: The following pictograms are used in these instructions for use/on the device:</p> <p>FR : Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi/sur l'appareil :</p> <p>IT: In queste istruzioni d'uso/sull'apparecchio sono riportati i seguenti pittogrammi:</p> | <p>ES: En este manual de instrucciones/en este aparato se usan los siguientes pictogramas:</p> <p>CZ: V tomto návodu k obsluze/na zařízení jsou použity následující pictogramy:</p> <p>SK: V tomto návode na obsluhu/na zariadení sú použité nasledujúce piktogramy:</p> <p>PL: W niniejszej instrukcji obsługi urządzenia zastosowano następujące piktogramy:</p> |
|  | <p>DE: Sicherheitshinweise beachten!</p> <p>GB: Observe safety instructions!</p> <p>FR : Respectez les consignes de sécurité !</p> <p>IT: Rispettare le indicazioni di sicurezza!</p> | <p>ES: ¡Respetar indicaciones de seguridad!</p> <p>CZ: Dbejte na bezpečnostní pokyny!</p> <p>SK: Rešpektujte bezpečnostnú upozornenia!</p> <p>PL: Przestrzegać wskazań bezpieczeństwa!</p> |
|  | <p>DE: Anweisungen lesen!</p> <p>GB: Read the instructions!</p> <p>FR : Lisez les instructions !</p> <p>IT: Leggere le istruzioni!</p> | <p>ES: ¡Leer las instrucciones!</p> <p>CZ: Přečtěte si pokyny!</p> <p>SK: Prečítajte si pokyny!</p> <p>PL: Należy przeczytać instrukcję!</p> |
|  | <p>DE: Kinder vom Gerät fernhalten.</p> <p>GB: Keep children away from the device.</p> <p>FR : Tenir les enfants à l'écart de l'appareil.</p> <p>IT: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.</p> | <p>ES: Mantener a los niños alejados del aparato.</p> <p>CZ: Charňte přístroj před dětmi!</p> <p>SK: Zabráňte prístupu detí k zariadeniu.</p> <p>PL: Trzymać urządzenie z dala od dzieci.</p> |
|  | <p>DE: Nicht in den Einzugschlitz fassen.</p> <p>GB: Do not reach into the paper feed.</p> <p>FR : Ne pas toucher la fente d'insertion.</p> <p>IT: Non toccare le lame.</p> | <p>ES: No agarrar por la ranura de alimentación.</p> <p>CZ: Nesahat do vstupního otvoru.</p> <p>SK: Nesiahajte do vťahovacieho otvoru.</p> <p>PL: Nie chwycać za otwór wlotowy.</p> |
|  | <p>DE: Krawatten und andere lose Kleidungsstücke vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten.</p> <p>GB: Keep ties and other loose garments away from the device to prevent them getting into the cutting unit.</p> <p>FR : Éloignez de l'appareil les cravates et autres vêtements pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.</p> <p>IT: Tenere cravatte e altri tessuti pendenti lontani dall'apparecchio per evitare che vengano tagliati.</p> | <p>ES: Las corbatas y demás prendas sueltas de vestir deben mantenerse alejadas del dispositivo para que no se enganchen en la herramienta de corte.</p> <p>CZ: Držte kravaty i ostatní volně částí oblečení mimo dosah řezacího ústrojí přístroje.</p> <p>SK: Držte kravaty a iné voľné časti oblečenia vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu.</p> <p>PL: Trzymać krawaty i inne luźne części odzieży z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.</p> |
|  | <p>DE: Losen Schmuck vom Gerät fernhalten, damit er nicht in das Schneidwerk gerät.</p> <p>GB: Keep loose jewellery away from the device to prevent them getting into the cutting unit.</p> <p>FR : Éloignez de l'appareil les bijoux pendants, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.</p> <p>IT: Tenere gioielli pendenti lontani dall'apparecchio per evitare che finiscano tra le lame</p> | <p>ES: Mantener los accesorios sueltos alejados del aparato para que no se enganchen en este.</p> <p>CZ: Dávejte pozor i na volně šperky, aby se nedostaly do řezacího ústrojí.</p> <p>SK: Voľné šperky držte vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu.</p> <p>PL: Trzymać luźną biżuterię z dala od urządzenia, aby nie dostała się do mechanizmu tnącego.</p> |
|  | <p>DE: Lange Haare vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten.</p> <p>GB: Keep long hair away from the device to prevent them getting into the cutting unit.</p> <p>FR : Éloignez de l'appareil les cheveux longs, afin qu'ils se prennent pas dans le mécanisme de coupe.</p> <p>IT: Tenere i capelli lontani dall'apparecchio per evitare che finiscano tra le lame.</p> | <p>ES: Mantener el cabello largo alejado del aparato para que no se enganche en este.</p> <p>CZ: Dávejte pozor na dlouhé vlasy, aby se nedostaly do řezacího ústrojí.</p> <p>SK: Držte dlhé vlasy vzdialené od prístroja, aby sa nedostali do rezného mechanizmu.</p> <p>PL: Trzymać długie włosy z dala od urządzenia, aby nie dostały się do mechanizmu tnącego.</p> |
|  | <p>DE: Keine Sprühmittel verwenden.</p> <p>GB: Do not use sprays.</p> <p>FR : Ne pas utiliser de bombe aérosol.</p> <p>IT: Non utilizzare spray.</p> | <p>ES: No utilizar ningún producto pulverizador.</p> <p>CZ: Nepoužívat prostředky ve sprejích.</p> <p>SK: Nepoužívajte postrekovacie prostriedky.</p> <p>PL: Nie stosować środków w sprayu.</p> |
|  | <p>DE: Büroklammern müssen entfernt werden.</p> <p>GB: Paper clips must be removed.</p> <p>FR : Les trombones doivent être retirés.</p> <p>IT: Rimuovere eventuali graffette.</p> | <p>ES: Es necesario retirar los clips.</p> <p>CZ: Kancelářské sponky se musí odstranit.</p> <p>SK: Kancelárske spinky musia byť odstránené.</p> <p>PL: Należy usunąć spinacze biurowe.</p> |
|  7 Max | <p>DE: 7 Seiten maximale Schneidkapazität bei manueller Zufuhr</p> <p>GB: 7 sheets maximum cutting capacity with manual feed</p> <p>FR : Capacité de coupe maximale de 7 pages avec avancement manuel</p> <p>IT: Capacità di taglio massima 7 pagine con avanzamento manuale</p> | <p>ES: Capacidad máxima de corte de 7 páginas con avance manual</p> <p>CZ: Při ručním vkládání je maximální kapacita skartování 7 listů.</p> <p>SK: Pri manuálnom prívode maximálna rezacia kapacita 7 strán.</p> <p>PL: 7 stron maksymalna wydajność cięcia przy posuwie ręcznym</p> |

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln).
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Geräte und Netzkabel, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr!

- Den Aktenvernichter nur durch eine Person bedienen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u. ä. von der Schneidöffnung fern. Falls doch ein Gegenstand (Ärmel, Krawatte etc.) unbeabsichtigt in den

Einzug gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

- Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.
- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

So verhalten Sie sich sicher:

- **VERLETZUNGSGEFAHR! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**
- Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.
- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

DE Teilebeschreibung

- 1 Hauptschalter
- 2 Schneidöffnung für Papier (max. 7 Seiten) manuell
- 3 Schneidöffnung für CD
- 4 FWD – Vorwärts
- 5 REV – Rückwärts
- 6 Power-Signalleuchte
- 7 Overheat-Signalleuchte
- 8 Bin-Full-Signalleuchte
- 9 Door-Open Signalleuchte
- 10 Netzkabel
- 11 Papierkorb
- 12 Papierschachtabdeckung
- 13 Papierführung
- 14 Schneidöffnung für Papier (max. 70 Seiten) automatisch
- 15 Service-Klappe Papierstau

Installation/Inbetriebnahme

- Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter **1** auf Position „0“ steht.
- Schließen Sie das Netzkabel **10** an einer normalen 230 Volt Steckdose an.
- Bei den ersten Anwendungen kann es vorkommen, dass noch vorhandene Reste von Schmiermitteln verdampfen. Sollten Sie bei einem neuen Gerät einen leichten Brandgeruch oder kleine Rauchschwaden feststellen, so kann normal weitergearbeitet werden. Sollte dies auch nach längerem Gebrauch immer noch passieren, so wenden Sie sich bitte an den technischen Support.

Normalbetrieb

- Stellen Sie den Hauptschalter **1** auf die Position „1“, die LED „POWER“ **6** leuchtet.
- Beim Einführen von Papier startet das Gerät automatisch und stoppt, sobald alles Papier durchgelaufen ist.
- Die Schneidkapazität beträgt 7 Blatt (80 g/m²) oder 1 CD bzw. Kreditkarte.

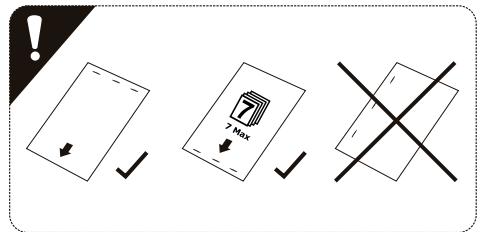
Sie sollten aber jeweils nur Papier oder CD/Kreditkarten vernichten, da es sonst zu einer Überlastung des Gerätes kommen kann.

- Versuchen Sie niemals, verschlossene Umschläge zu zerkleinern. Dies kann zu Schäden im Schneidwerk führen. Leeren Sie Briefumschläge und entfalten Sie den Inhalt komplett, bevor Sie ihn zerkleinern. Gummierte Umschläge, Etiketten oder andere mit Klebstoff versehene Produkte dürfen NIEMALS zerkleinert werden, da dies zu Papierstaus führen kann.
- Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste verklemmen das Schneidwerk, was zu Staus und verminderter Leistung des Gerätes führen kann.

Automatische Papierzuführung verwenden

- Sie können maximal 70 Blatt DIN A4 (80 g/m²) über die automatische Papierzuführung schneiden. Klappen Sie hierfür die Papierschachtabdeckung **12** und die Papierführung **13** nach oben und füllen Sie das Papier in den Papierschacht **14**.

Achten Sie beim Einführen von gehefteten Blättern auf das korrekte Einführen gemäß nachstehender Anleitung:



Beim Einföhren von Papier startet das Gerät automatisch und stoppt, sobald alles Papier durchgelaufen ist.

CD/Kreditkarten vernichten

- Vernichten Sie CDs, indem Sie diese in die separate Schneidöffnung einführen. Führen Sie eine CD oder Kreditkarte in die „Schneidöffnung für CD“ **3** ein. Das Gerät startet automatisch und stoppt, sobald die CD/KK durchgelaufen ist.

Fehlerbehebung

Überhitzung:

- Wenn Sie das Gerät länger als 20 Minuten ununterbrochen mit maximaler Beladung verwenden, schaltet es sich automatisch ab. Die Signalleuchte „Overheat“ **7** leuchtet. Nach einer Wartezeit von ca. 40 Minuten kann das Gerät wieder verwendet werden.

Door Open:

- Wenn die „Service-Klappe Papierstau“ **15** nicht eingerastet ist, leuchtet das „Door Open“-Signal **9**. Drücken Sie die „Service-Klappe Papierstau“ **15** nach unten bis sie mit einem „Klick“-Geräusch einrastet.

Papierstau:

- Im Falle eines Papierstaus stoppt das Gerät automatisch und startet den Rückwärtslauf. Das Papier wird wieder freigegeben.
- Bei Verwendung der manuellen Zuführung, nehmen Sie das Papier aus dem Gerät, reduzieren Sie die Anzahl der Seiten und starten Sie erneut.
- Bei Verwendung der automatischen Zuführung gehen Sie wie folgt vor: Freigegebenes Papier entfernen, falls noch nicht das ganze Papier freigegeben wurde, betätigen Sie die Rückwärts-Taste „REV“ **5** und entfernen so das gestaute Papier. Vernichten Sie das gestaute Papier in der manuellen Zuführung.

- Wenn in einem Ausnahmefall die automatische Zuführung anschließend immer noch nicht richtig funktioniert, schalten Sie den Hauptschalter **1** auf „0“. Klappen Sie die „Service-Öffnung Papierstau“ **15** hoch und entfernen Sie das gestaute Papier mit einem passenden Hilfsmittel.

Reinigen und pflegen

- Leeren Sie den Papierkorb **11**, sobald die Bin-Full-Signalleuchte **8** leuchtet. Ziehen Sie hierzu den Papierkorb am Griff aus dem Gerät, leeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ins Gerät ein.
- Führen Sie gelegentlich etwas Ölpapier in die Schneidöffnung ein und lassen Sie das Gerät etwa 10 Sekunden lang im "FWD-Modus" **4** laufen. Verwenden Sie hierzu PEACH Ölpapier PS100-00 (oder alternativ Peach Akentvernichter Spezialöl PS100-05).

Safety information

The following safety instructions must always be observed when using electrical equipment:

- Do not place the unit near sources of heat or water.
- Do not use the device in dusty or potentially explosive atmospheres (flammable gases, vapours, vapours from organic solvents).
- Do not use the device outdoors.
- Do not place any objects on the unit.



Avoid life-threatening electric shock!

- Immediately have damaged power plugs or cords replaced by authorized service personnel or service personnel in order to avoid hazards.
- Have equipment that do not function properly or are damaged immediately inspected and repaired by authorized service personnel or customer service.
- Do not expose the unit to rain or use in damp or wet environments.
- Make sure that the power cord is never wet or damp during operation.



Avoid risk of injury!

- The paper shredder should only be operated by one person.
- Never leave the unit unattended during operation.
- Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. away from the blade opening. If an object (sleeves, tie, etc.) should inadvertently get into the inlet, immediately unplug the power plug from the wall outlet.
- Never put your fingers in the blade opening.
- Keep animals away from the unit. They can injure themselves.
- This equipment may be used by children aged 8 years and over, and by persons

with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in the safe use of the equipment and understand the resulting hazards. Children are not allowed to play with the device.

Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- The packaging material is a danger to children. Dispose of packaging material immediately after unpacking or store it inaccessible to children.
- Lay the power cord so that no one can step on it or trip over it.

Safe conduct:

- **RISK OF INJURY! DANGER OF PROPERTY DAMAGE!**
- Place the unit in close proximity to the power outlet. Do not use an extension cable. Make sure that the device and the power plug are easily accessible and quickly accessible in an emergency.
- In the event of danger, immediately disconnect the mains plug from the power outlet.
- Never use the shredder for any purpose other than that intended.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always proceed with reason. Do not use the device in any case, if you are not focused or uncomfortable.

Description of parts

- 1 Main switch
- 2 Cutter opening for paper (max. 7 pages) manual
- 3 Cutter opening for CD
- 4 FWD - Forward
- 5 REV - Reverse
- 6 Power signal
- 7 Overheat signal
- 8 Bin-Full signal
- 9 Door open signal lamp
- 10 Power cord
- 11 Waste basket
- 12 Paper tray cover
- 13 Paper guide
- 14 Automatic cutting opening for paper (max. 70 pages)
- 15 Service door paper jam

Installation/Commissioning

- Make sure that the main switch 1 is set to position "0".
- Connect the mains cable 10 to a normal 230 volt socket.
- In the first applications it can happen that residual lubricant may evaporate. If you should notice a slight smell of fire or small clouds of smoke in a new device, you can continue to work normally. If this still happens even after a long period of use, please contact technical support.

Normal operation

- Set the main switch 1 to position "1", the LED "POWER" 6 lights up.
- When inserting paper, the machine starts automatically and stops as soon as all paper has passed through.
- The cutting capacity is 7 sheets (80g/m²) or 1 CD or credit card. However, you should only destroy paper or CD/credit cards, otherwise the device may be overloaded.
- Never attempt to shred sealed envelopes.

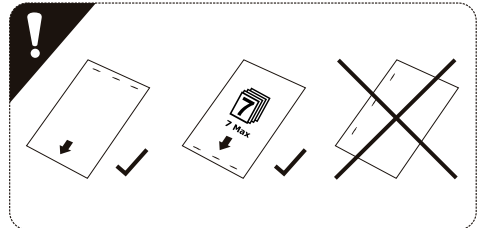
This can cause damage to the cutterbar. Empty envelopes and unfold the contents completely before you shred them. Rubberized envelopes, labels or other products with adhesive must NEVER be crushed as this may cause paper jams.

- Do not shred wet paper, carbon paper or plastic bags. The debris jams the cutterbar, which can lead to jams and reduced performance of the unit.

Use auto paper feeder

- You can cut a maximum of 70 A4 (80g/m²) sheets using the automatic paper feeder. To do this, fold the paper tray cover 12 and the paper guide 13 up and fill the paper into the paper tray 14.

When inserting stapled sheets, make sure they are inserted correctly according to the following instructions:



When inserting paper, the machine starts automatically and stops as soon as all paper has passed through.

CD/Credit card destruction

- Destroy CDs by inserting them into the separate slot. Insert a CD or credit card into the "Cutting opening for CD" 3. The machine starts automatically and stops as soon as all paper has passed through.

Overheating:

- If you use the unit for more than 20 minutes without interruption with maximum load, it will automatically switch off. The "Overheat" 7 signal lamp lights up. After a waiting time of approx. 40 minutes, the device can be used again.

Door open:

- If the "Service door paper jam" 15 is not fully engaged, the "Door Open" signal 9 lights up. Press down the "Service door paper jam" 15 until it a "clicks sound" can be heard.

Paper jam:

- In the event of a paper jam, the machine stops automatically and starts to reverse. The paper is released again.
- When using the manual feed, remove the paper from the machine, reduce the number of pages and restart.
- If you are using the auto feed, follow these steps: Remove the already released paper. If some paper hasn't been released press the "REV" button 5 to remove the jammed paper. Destroy the jammed paper in the manual feed.
- If, in an exceptional case, the automatic feed still does not work properly, switch the main switch 1 to "0". Lift up the "Service door paper jam" 15 and remove the jammed paper with a suitable tool.

about 10 seconds. Use PEACH oiled paper PS100-00 or alternatively Peach document shredder special oil PS100-05.

Cleaning and care

- Empty the wastebasket 11 as soon as the "Bin-Full" signal light 8 lights up. To do this, pull the waste bin out of the device by pulling the handle, empty it and put it back into place.
- Occasionally insert a small amount of oiled paper into the cutting opening and run the machine in FWD mode 4 for

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques :

- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'eau.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères poussiéreuses ou potentiellement explosives (gaz inflammables, vapeurs, vapeurs de solvants organiques).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.



Évitez les chocs électriques potentiellement mortels !

- Faites remplacer immédiatement les fiches ou les cordons d'alimentation endommagés par du personnel de service autorisé afin d'éviter tout risque.
- Faire inspecter et réparer immédiatement l'équipement qui ne fonctionne pas correctement ou qui est endommagé et le faire réparer par un technicien ou un service à la clientèle autorisés.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans un environnement humide ou mouillé.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé ou humide pendant le fonctionnement.



Évitez tout risque de blessure !

- Le destructeur de papier ne doit être utilisé que par une seule personne.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Gardez les vêtements amples, les cheveux longs, les bijoux, etc. loin de l'ouverture de la lame. Si un objet (manche de vêtement, cravatte, etc.) pénètre par inadvertance dans l'entrée, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale.

- Ne jamais mettre les doigts dans l'ouverture de la lame.
- Tenez les animaux éloignés de l'appareil. Ils peuvent se blesser.
- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales affaiblies ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites sur l'utilisation sécuritaire de l'équipement et comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le matériel d'emballage est dangereux pour les enfants. Débarrassez-vous des matériaux d'emballage immédiatement après les avoir déballés ou conservez-les inaccessibles aux enfants.
- Posez le cordon d'alimentation de façon à ce que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher dessus.

Consignes de sécurité :

- **RISQUE DE BLESSURE! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !**
- Placez l'appareil à proximité de la prise de courant. N'utilisez pas de rallonge. Veillez à ce que l'appareil et la fiche secteur soient facilement et rapidement accessibles en cas d'urgence.
- En cas de danger, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.
- N'utilisez jamais le destructeur à des fins autres que celles prévues.
- Soyez toujours attentif! Faites toujours attention à ce que vous faites et procédez toujours avec raison. N'utilisez en aucun cas l'appareil si vous n'êtes pas concentré ou si vous êtes mal à l'aise.

Description des pièces

- 1 Interrupteur principal
- 2 Ouverture de coupe pour papier (max. 7 pages) mode d'emploi
- 3 Ouverture de coupe pour CD
- 4 FWD - Avant
- 5 REV - Marche arrière
- 6 Signal de puissance
- 7 Signal de surchauffe
- 8 Signal corbeille pleine
- 9 Témoin de signalisation de porte ouverte
- 10 Cordon d'alimentation
- 11 Corbeille du papier
- 12 Couvercle du bac papier
- 13 Guide papier
- 14 Chargement automatique pour la destruction du papier (max. 70 pages)
- 15 Bourrage papier porte de sortie

Installation/Mise en service

- Assurez-vous que l'interrupteur principal 1 est en position "0".
- Raccordez le câble d'alimentation 10 à une prise de 230 volts normale.
- Il est normal que le lubrifiant résiduel dans le moteur brûle lors des premières utilisations prolongées de votre destructeur. Si vous remarquez une légère odeur de brûlure ou la présence de petites traînées de fumée lors des premières utilisations, vous pouvez continuer à utiliser le destructeur. Si l'un ou l'autre symptôme persiste après une utilisation répétée, veuillez communiquer avec le support technique pour obtenir de l'aide.

Fonctionnement normal

- Mettre l'interrupteur principal 1 en position "1", la LED "POWER" 6 s'allume.
- Lors de l'insertion du papier, la machine démarre automatiquement et s'arrête dès que tout le papier est passé.
- La capacité de coupe est de 7 feuilles (80 g/m²) ou 1 CD ou carte de crédit.

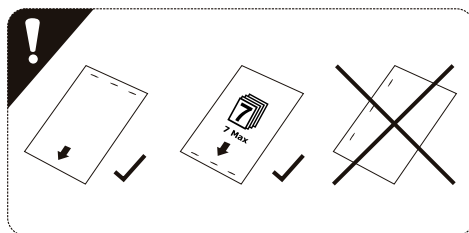
Cependant, vous ne devez détruire que du papier ou des cartes de crédit, sinon l'appareil risque d'être surchargé.

- N'essayez jamais de déchiqueter les enveloppes scellées. Cela peut endommager le destructeur. Vider les enveloppes et déplier complètement le contenu avant de les déchiqueter. Les enveloppes, étiquettes ou autres produits caoutchoutés avec adhésif ne doivent JAMAIS être déchiquetés, car cela pourrait causer des bourrages papier.
- Ne pas déchiqueter le papier mouillé, le papier carbone ou les sacs de plastique. Les déchets bloquent le broyeur, ce qui peut entraîner des bourrages et réduire la performance de la machine.

Utilisation du mode automatique

- Vous pouvez détruire un maximum de 70 feuilles A4 (80 g/m²) à l'aide du chargeur automatique de papier. Pour ce faire, replier le couvercle du bac papier 12 et le guide papier 13 et introduire le papier dans le bac papier 14.

Lorsque vous insérez des feuilles agrafées, assurez-vous qu'elles sont insérées correctement selon les instructions suivantes:



Lors de l'insertion du papier, la machine démarre automatiquement et s'arrête dès que tout le papier est passé.

Destruction des CD et des cartes de crédit

Détruisez les CD en les insérant dans la fente séparée. Insérez un CD ou une carte de crédit dans l'ouverture "Ouverture de découpe pour CD" **3**. La machine démarre automatiquement et s'arrête après destruction.

Résolution des problèmes

Surchauffe :

- Si vous utilisez l'appareil pendant plus de 20 minutes sans interruption avec charge maximale, il s'éteint automatiquement. Le voyant lumineux "Surchauffe" **7** s'allume. Après un temps d'attente d'environ 40 minutes, l'appareil peut être réutilisé.

Porte ouverte :

- Si la "Porte de sortie bourrage papier" **15** n'est pas complètement fermée, le signal "Porte ouverte" **9** s'allume. Appuyez sur la "porte de sortie" **15** jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".

Bourrage papier :

- En cas de bourrage papier, la machine s'arrête automatiquement et commence à faire marche arrière. Le document ressort.
- Lors de l'utilisation du chargeur manuel, retirez le papier de la machine, réduisez le nombre de pages et recommencez.
- Si vous utilisez le chargeur automatique, suivez les étapes suivantes: Enlevez le papier qui n' a pas encore été libéré, appuyez sur le bouton "REV" **5** pour retirer le papier coincé. Détruisez le papier coincé dans le chargeur manuel.
- Si, dans un cas exceptionnel, le chargeur automatique ne fonctionne toujours pas correctement, commuter l'interrupteur principal **1** sur "0". Ouvrez la "Porte de service bourrage papier" **15** et retirez le papier coincé à l'aide d'un outil approprié.

Nettoyage et entretien

- Videz la corbeille du papier **11** dès que le voyant lumineux **8** s'allume. Pour ce faire, tirez la corbeille en tirant sur la poignée, videz-la et remettez-la en place.
- Insérez occasionnellement une petite quantité de papier huilé dans l'ouverture de coupe et faites fonctionner la machine en mode "FWD" **4** pendant environ 10 secondes. Utilisez du papier huilé PEACH PS100-00 ou bien de l'huile spéciale pour destructeur de documents Peach PS100-05.

Istruzioni per la sicurezza

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, osservare sempre le seguenti norme di sicurezza:

- Non posizionare l'unità vicino a fonti di calore o acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in atmosfere polverose o potenzialmente esplosive (gas infiammabili, vapori, vapori derivanti da solventi organici).
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non appoggiare oggetti sull'unità.



Evitare scosse elettriche mortali!

- Far sostituire immediatamente le spine o i cavi di alimentazione danneggiati da personale di assistenza autorizzato o da personale di servizio, per evitare pericoli.
- Far ispezionare e riparare immediatamente le apparecchiature che non funzionano correttamente o che sono danneggiate, da personale di assistenza autorizzato o dal servizio clienti.
- Non esporre l'unità alla pioggia o all'uso in ambienti umidi o bagnati.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai bagnato o umido durante il funzionamento.



Evitare il rischio di lesioni!

- Il tritatore di carta deve essere utilizzato da una sola persona.
- Non lasciare mai l'unità incustodita durante il funzionamento.
- Tenere indumenti sciolti, capelli lunghi, gioielli, ecc. lontani dall'apertura della lama. Se un oggetto (manicotti, fascette, ecc.) dovesse entrare inavvertitamente nella fessura per la carta, scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a muro.
- Non mettere mai le dita nell'apertura della lama.

- Tenere gli animali lontano dall'unità. Possono ferirsi.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali compromesse o con scarsa esperienza e conoscenza, a patto che siano sorvegliate o state istruite all'uso sicuro dell'apparecchiatura e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il materiale d'imballaggio costituisce un pericolo per i bambini. Smaltire il materiale d'imballaggio subito dopo averlo disimballato o conservarlo in un luogo inaccessibile ai bambini.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa calpestarlo o inciamparvi.

Condotta sicura:

- **RISCHIO DI LESIONI! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!**
- Posizionare l'unità in prossimità della presa di corrente. Non utilizzare cavi di prolunga. Assicurarsi che il dispositivo e la spina di alimentazione siano facilmente e rapidamente accessibili in caso di emergenza.
- In caso di pericolo scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Non utilizzare mai il tritatore per scopi diversi da quelli previsti.
- Essere sempre attenti! Prestare sempre attenzione a ciò che si sta facendo e procedere sempre con la ragione. Non utilizzare l'apparecchio in nessun caso, se non si è concentrati o ci si sente a disagio.

Descrizione dei componenti

- 1 Interruttore principale
- 2 Apertura di taglio per il manuale della carta (max. 7 pagine)
- 3 Apertura fresa per CD
- 4 FWD - Avanti
- 5 REV - Inversione
- 6 Segnale di corrente
- 7 Segnale di surriscaldamento
- 8 Segnale contenitore pieno
- 9 Spia luminosa porta aperta
- 10 Cavo di alimentazione
- 11 Cestino di raccolta carta
- 12 Coperchio del vassoio portacarte
- 13 Guida per la carta
- 14 Apertura di taglio automatico per carta (max. 70 pagine)
- 15 Porta di accesso incasso di inceppamento carta

Installazione/Messa in funzione

- Assicurarsi che l'interruttore principale 1 sia impostato su "0".
- Collegare il cavo di alimentazione 10 a una normale presa da 230 volt.
- È normale che il lubrificante residuo nel motore bruci durante i primi utilizzi del vostro trituratore. Se si dovesse notare un leggero odore di bruciato o la presenza di piccoli ciuffi di fumo durante i primi utilizzi, si può continuare ad utilizzare il trituratore senza alcuna preoccupazione. Se uno dei sintomi continua a manifestarsi dopo ripetuti utilizzi, contattare il supporto tecnico per assistenza.

Funzionamento normale

- Posizionare l'interruttore principale 1 su "1", il LED "POWER" 6 si accende.
- Durante l'inserimento della carta, la macchina si avvia automaticamente e si arresta non appena la carta è passata.
- La capacità di taglio è di 7 fogli (80 g/m²) o 1 CD o carta di credito.

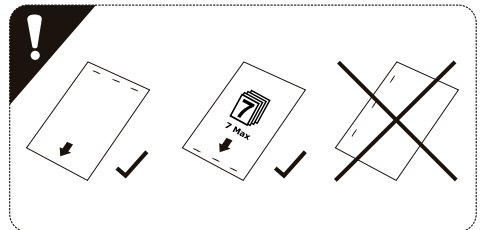
Tuttavia, si dovrebbe solo distruggere carta o CD/carte di credito, altrimenti il dispositivo potrebbe sovraccaricarsi.

- Non tentare mai di triturare buste sigillate. Ciò può causare danni al trituratore. Svuotare le buste e aprire completamente il contenuto prima di distruggerle. Le buste gommate, etichette o altri prodotti con adesivi non devono MAI essere triturati in quanto possono causare inceppamenti di carta.
- Non inserire carta bagnata, carta carbone o sacchetti di plastica. Tali resti inceppano il trituratore, che può causare ridotte prestazioni dell'unità.

Utilizzo della modalità Auto

- Con la guida automatica per carta è possibile distruggere fino a 70 fogli A4 (80 g/m²) al massimo. A tale scopo, ripiegare il coperchio del vassoio 12 e la guida della carta 13 e inserire la carta nel vassoio 14.

Quando si inseriscono i fogli pinzati, accertarsi che siano inseriti correttamente seguendo le istruzioni riportate di seguito:



Durante l'inserimento della carta, la macchina si avvia automaticamente e si arresta non appena la carta è passata.

- Distruggere i CD inserendoli nella fessura separata. Inserire un CD o una carta di credito nella "Apertura della taglierina per CD" **3**. La macchina si avvia automaticamente e si arresta dopo la distruzione.

Risoluzione dei problemi

Surriscaldamento:

- Se si utilizza l'unità per più di 20 minuti senza interruzione con carico massimo, l'apparecchio si spegne automaticamente. La spia di segnalazione "Surriscaldamento" **7** si accende. Dopo un tempo di attesa di ca. 40 minuti, l'apparecchio può essere riutilizzato.

Porta aperta:

- Se la "porta di servizio" **15** non è completamente chiusa, si accende il segnale "Porta aperta". Premere verso il basso il pulsante "porta di servizio" **15** fino a quando non si sente un "clic".

Inceppamento carta:

- In caso di inceppamento della carta, la macchina si arresta automaticamente e inizia la retromarcia. La carta viene rilasciata.
- Quando si utilizza l'alimentatore manuale, rimuovere la carta dalla macchina, ridurre il numero di pagine e riavviare.
- Se si utilizza l'alimentatore automatico, procedere come segue: Rimuovere la carta non ancora rilasciata, premere il tasto "REV" **5** per rimuovere la carta inceppata. Distruggere la carta inceppata nell'alimentatore manuale.
- Se, in casi eccezionali, l'alimentatore automatico continua a non funzionare correttamente, commutare l'interruttore principale **1** su "0". Aprire lo sportello di servizio **15** e rimuovere la carta inceppata con un attrezzo adatto.

Pulizia e cura

- Svuotare il cestello dei rifiuti **11** non appena si accende la spia di segnalazione bin-full **8**. Per fare ciò, estrarre il cestino dei rifiuti tirando la maniglia, svuotarlo e rimetterlo in posizione.
- Inserire occasionalmente una piccola quantità di carta oliata nell'apertura di taglio e mettere in funzione la macchina in "modo FWD" **4** per circa 10 secondi. Utilizzare carta oleata PEACH PS100-00 o, in alternativa, l'olio speciale per trituratori di documenti Peach PS100-05.

Indicaciones de seguridad

Las siguientes instrucciones de seguridad deben observarse siempre al utilizar aparatos eléctricos:

- No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o agua.
- No utilizar el aparato en atmósferas polvorosas o potencialmente explosivas (gases inflamables, vapores, vapores de disolventes orgánicos).
- No utilice el aparato al aire libre.
- No coloque ningún objeto sobre el mismo.



Evite una descarga eléctrica potencialmente mortal!

- Reemplace inmediatamente los enchufes o cables de alimentación dañados por personal de servicio autorizado o personal de servicio para evitar peligros.
- Haga inspeccionar y reparar inmediatamente los equipos que no funcionen correctamente o que estén dañados inmediatamente por personal de servicio autorizado o servicio al cliente.
- No exponga el aparato a la lluvia ni lo utilice en ambientes húmedos o mojados.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté mojado o húmedo durante el funcionamiento.



Evitar el riesgo de lesiones!

- La trituradora de papel sólo debe ser operada por una sola persona.
- No deje nunca la unidad desatendida durante el funcionamiento.
- Mantenga la ropa suelta, el pelo largo, las joyas, etc. lejos de la abertura. Si un objeto (manguitos, amarre, etc.) entra inadvertidamente en la abertura de la cuchilla, desenchufe inmediatamente la toma de corriente de la pared.
- Nunca meta los dedos en la abertura de la cuchilla.

- Mantenga a los animales alejados de la unidad. Pueden lesionarse.
- Este equipo puede ser utilizado por niños de 8 años o más, y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos en el uso seguro del equipo y comprenden los peligros resultantes. Los niños no pueden jugar con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El material de embalaje es un peligro para los niños. Deseche el material de embalaje inmediatamente después de desembalarlo o guárdelo en un lugar inaccesible para los niños.
- Coloque el cable de alimentación de modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

Conducta segura:

- **RIESGO DE LESIONES! PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!**
- Coloque la unidad cerca de la toma de corriente. No utilice un cable alargador. Asegúrese de que el dispositivo y el enchufe de alimentación estén fácilmente accesibles y sean rápidamente accesibles en caso de emergencia.
- En caso de peligro, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
- Nunca utilice la trituradora para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- Esté siempre atento! Presta siempre atención a lo que estás haciendo y siempre procede con la razón. No utilice el dispositivo en ningún caso, si no está concentrado o incómodo.

Descripción de las piezas

- 1 Interruptor principal
- 2 Apertura de la cortadora para papel (máx. 7 páginas) manual
- 3 Apertura de la cortadora para CD
- 4 FWD - Adelante
- 5 REV - Reverso
- 6 Señal de potencia
- 7 Señal de recalentamiento
- 8 Señal Bin-Full
- 9 Lámpara de señalización de puerta abierta
- 10 Cable de alimentación
- 11 Papelera de reciclaje
- 12 Cubierta de la bandeja de papel
- 13 Guía del papel
- 14 Apertura automática de corte para papel (máx. 70 páginas)
- 15 Atasco de papel en la puerta de servicio

Instalación/puesta en funcionamiento

- Asegúrese de que el interruptor principal 1 esté en la posición "0".
- Conecte el cable de red 10 a una toma de corriente normal de 230 voltios.
- Es normal que el lubricante residual en el motor se queme durante los primeros usos extendidos de su trituradora. Si nota un ligero olor abrasador o la presencia de pequeñas briznas de humo durante los primeros usos, puede continuar usando la trituradora. Si cualquiera de los síntomas continúa ocurriendo después de un uso repetido, por favor comuníquese con el soporte técnico para obtener asistencia.

Funcionamiento normal

- Colocar el interruptor principal 1 en la posición "1", el LED "POWER" 6 se ilumina.
- Al insertar papel, la máquina se pone en marcha automáticamente y se detiene

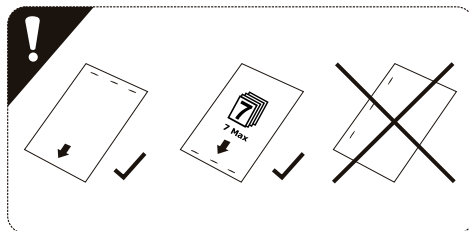
en cuanto pasa todo el papel.

- La capacidad de corte es de 7 hojas (80g/m²) o 1 CD o tarjeta de crédito. Sin embargo, usted sólo debe destruir el papel o CD/tarjetas de crédito, de lo contrario el dispositivo puede ser sobrecargado.
- Nunca trate de destruir los sobres sellados. Esto puede dañar la trituradora. Vacíe los sobres vacíos y despliegue el contenido completamente antes de triturarlos. Los sobres de goma, etiquetas u otros productos con adhesivo NUNCA deben ser triturados ya que esto puede causar atascos de papel.
- No triture papel mojado, papel carbón o bolsas de plástico. Los residuos pueden atascar la trituradora, lo que puede provocar atascos y reducir el rendimiento de la unidad.

Usar el modo automático

- Puede cortar un máximo de 70 hojas A4 (80g/m²) utilizando el alimentador automático de papel. Para ello, pliegue la cubierta de la bandeja de papel 12 y la guía del papel 13, e introduzca el papel en la bandeja de papel 14.

Al insertar hojas grapadas, asegúrese de que están correctamente insertadas de acuerdo con las siguientes instrucciones:



Al insertar papel, la máquina se pone en marcha automáticamente y se detiene en cuanto pasa todo el papel.

Destrucción de CD/tarjetas de crédito

- Destruya los CDs insertándolos en la ranura separada. Inserte un CD o tarjeta de crédito en la "Apertura de la cortadora para el CD" **3**. La máquina arranca automáticamente y se detiene tras la destrucción.

Solución de problemas

Sobrecalentamiento:

- Si utiliza la unidad durante más de 20 minutos sin interrupción con carga máxima, se apagará automáticamente. La lámpara de señalización "Sobrecalentamiento" **7** se enciende. Después de un tiempo de espera de aprox. 40 minutos, el aparato se puede volver a utilizar.

Puerta abierta:

- Si el "atasco de papel de la puerta de servicio" **15** no está completamente cerrado, la señal de "Puerta abierta" **9** se ilumina. Pulse la tecla "Atasco de papel de puerta de servicio" **15** hasta que escuche un "clic".

Atasco de papel:

- En caso de atasco de papel, la máquina se detiene automáticamente y comienza a retroceder. Se publica el documento.
- Cuando utilice el alimentador manual, retire el papel de la máquina, reduzca el número de páginas y vuelva a empezar.
- Si está utilizando el alimentador automático, siga estos pasos: Quite el papel que aún no se ha liberado, pulse el botón "REV" **5** para quitar el papel atascado. Destruya el papel atascado del alimentador manual.
- Si, en un caso excepcional, el alimentador automático sigue sin funcionar correctamente, cambie el interruptor principal **1** a "0". Abra el "atasco de papel de la

puerta de servicio" **15** y retire el papel atascado con una herramienta adecuada.

Limpieza y cuidado

- Vaciar el cesto de basura **11** en cuanto se encienda la luz de señalización **8** del cubo de basura. Para hacer esto, saque la papelería tirando de la manija, vacíela y vuelva a colocarla en su lugar.
- Ocasionalmente, inserte una pequeña cantidad de papel aceitado en la abertura de corte y haga funcionar la máquina en "Modo FWD" **4** durante unos 10 segundos. Utilizar papel aceitado PEACH PS100-00 o, alternativamente, la trituradora de documentos Peach PS100-05.

Bezpečnostní upozornění

Při používání elektrických zařízení je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Neumísťujte přístroj do blízkosti tepelných nebo vodních zdrojů.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu (vznětlivé plyny, páry, výpary z organických rozpouštědel).
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Neodkládejte na přístroj žádné předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Poškozené síťové zástrčky nebo síťové kabely nechte ihned vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem, zabráníte tím ohrožení.
- Přístroje a elektrické kabely, které nefungují bezvadně nebo byly poškozené, nechte ihned přezkoušet a opravit autorizovanými odbornými personálem nebo zákaznickým servisem.
- Nevystavujte přístroj dešti ani ho nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřím prostředí.
- Dbejte na to, aby nebyl síťový kabel za provozu vlhký nebo mokrý.



Zabraňte nebezpečí úrazu!

- Skartovací zařízení smí obsluhovat vždy jen jedna osoba.
- Nenechávejte nikdy přístroj za provozu bez dozoru.
- Nepřibližujte volný oděv, dlouhé vlasy, šperky apod. k řezacímu otvoru. Pokud se přesto nějaký předmět (rukáv, kravata atd.) dostane do vstupního otvoru, okamžitě odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nikdy nesahejte prsty do řezacího otvoru.

- Dbejte na to, aby se k přístroji nepřibližovala zvířata. Mohla by se zranit.
- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Obalový materiál je pro děti nebezpečný. Obalový materiál zlikvidujte ihned po vybalení nebo ho uschovejte na místě nepřístupném dětem.
- Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout ani o něj nemohl zakopnout.

Bezpečnostní pokyny:

- **NEBEZPEČÍ ÚRAZU! NEBEZPEČÍ HMOTNÝCH ŠKOD!**
- Umístěte přístroj do bezprostřední blízkosti zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Zajistěte, aby přístroj a zástrčka byly snadno přístupné a v nouzových případech bez problémů dostupné.
- V případě nebezpečí ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Skartovací zařízení nikdy nepoužívejte k jinému než určenému účelu.
- Buďte vždy pozorní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a postupujte s rozvahou. Pokud se nesoustředíte nebo pokud se necítíte dobře, v žádném případě přístroj nepoužívejte.

Popis dílů

- 1 Hlavní vypínač
- 2 Otvor řezacího ústrojí k ručnímu vkládání papíru (max. 7 listů)
- 3 Otvor řezacího ústrojí na disky CD
- 4 FWD – posuv vpřed
- 5 REV – posuv zpět

- 6 Kontrolka Power (napájení)
- 7 Kontrolka Overheat (přehřívání)
- 8 Kontrolka Bin Full (plná nádoba)
- 9 Kontrolka Door-Open (otevřená dvířka)
- 10 Přívodní kabel
- 11 Koš na papír
- 12 Kryt šachty na papír
- 13 Vedení papíru
- 14 Otvor řezacího ústrojí k automatickému vedení papíru (max. 70 listů)
- 15 Servisní víko při zaseknutí papíru

Instalace a uvedení do provozu

- Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač 1 v poloze „0“.
- Připojte přívodní kabel 10 k běžné zásuvce 230 V.
- Při prvním použití se může stát, že se začnou zbytky mazacích prostředků uvnitř přístroje odpařovat. Jestliže u nového přístroje ucítíte slabý zápach spáleniny nebo uvidíte mírný kouř, můžete pokračovat v práci obvyklým způsobem. Jestliže dojde k podobným jevům i při delším používání, kontaktujte oddělení technické podpory.

Běžný provoz

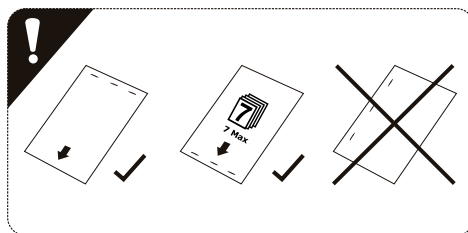
- Přepněte hlavní vypínač 1 do polohy „1“, rozsvítí se kontrolka LED „POWER“ 6.
- Při zavedení papíru se přístroj spustí automaticky a zastaví se po vtažení celého papíru.
- Kapacita skartování je 7 listů papíru (80 g/m²) nebo 1 disk CD nebo platební karta. Skartujte ale jen papír nebo jen CD/platební kartu vždy zvlášť, jinak může dojít k přetížení přístroje.
- Nikdy neskartujte zalepené obálky. Může dojít k poškození řezacího mechanismu. Před skartováním obálky vyprázdněte a jejich obsah úplně rozložte. Pogumované obálky, etikety nebo jiné výrobky s lepidlem nesmíte NIKDY skartovat, může dojít k nahromadění a zaseknutí papíru.

- Neskartujte mokré papír, průklepový papír ani umělohmotné tašky. Zbytky se mohou zaseknout v řezacím mechanismu s následkem nahromadění materiálu a snížení výkonu přístroje.

Použití automatického podavače papíru

- Pomocí automatického podavače papíru můžete skartovat maximálně 70 listů papíru DIN A4 (80 g/m²). Otevřete kryt šachty k zavádění papíru 12 a vedení papíru 13 směrem nahoru a vkládejte papír do šachty na papír 14.

Při vkládání sešitých listů pamatujte na správné zavádění podle návodu níže:



Při zavedení papíru se přístroj spustí automaticky a zastaví se, jakmile projde celý papír.

Skartace disků CD/kreditních karet

- Disky CD můžete skartovat zavedením do samostatného řezacího otvoru. Zaveďte do „řezacího otvoru na disky CD“ 3 jeden disk CD nebo kreditní kartu. Přístroj se automaticky spustí a zastaví se, jakmile disk CD nebo kreditní karta projde.

Odstranění poruch

Přehřívání:

- Pokud používáte přístroj nepřetržitě po dobu delší než 20 minut na maximální

výkon, dojde k automatickému vypnutí. Rozsvítí se kontrolka „Overheat“ **7**. Po uplynutí cca 40 minut můžete přístroj znovu používat.

Door Open (otevřená dvířka):

- Pokud nejsou zavřená a zajištěná „servisní dvířka při nahromadění papíru“ **15**, rozsvítí se kontrolka „Door Open“ **9**. Zatlačte na „servisní dvířka při nahromadění papíru“ **15** tak, abyste slyšeli cvaknutí.

Nahromadění papíru:

- V případě nahromadění papíru se přístroj automaticky vypne a aktivuje zpětný chod. Tím papír uvolníte.
- Při použití ručního podávání vyjměte papír z přístroje, odeberte několik listů a pokračujte ve skartování.
- Při použití automatického podávání postupujte takto: odstraňte uvolněný papír. Pokud zatím nebyl uvolněn všechen papír, stiskněte tlačítko zpětného chodu „REV“ **5** a odstraňte nahromaděný papír. Skartujte nahromaděný papír ručním podáváním.
- Pokud ve výjimečných případech automatické podávání stále nefunguje správně, přepněte hlavní vypínač **1** do polohy „0“. Otevřete „servisní otvor při nahromadění papíru“ **15** směrem nahoru a odstraňte nahromaděný papír vhodnou pomůckou.

Čištění a ošetřování

- Vysypejte koš na papír **11**, jakmile se rozsvítí kontrolka Bin-Full **8**. Vytáhněte přítom koš na papír za rukojeť z přístroje, vysypejte obsah a znovu jej vložte do přístroje.
- Občas zaveďte několik olejových papírů do otvoru se řezacím ústrojím a nechejte přístroj zhruba 10 vteřin běžet v režimu FWD **4**. Používejte k tomu olejový papír PEACH PS100-00, nebo alternativně použijte speciální olej Peach PS100-05 pro skartovací zařízení.

Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní elektrických prístrojov musíte vždy dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

- Prístroj nekladte do blízkosti zdrojov tepla alebo vody.
- Prístroj nepoužívajte v prašných alebo výbušných prostrediach (horľavé plyny, pary, výpary organických rozpúšťadiel).
- Prístroj nepoužívajte vonku.
- Na prístroj nepokladajte žiadne predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Aby ste zabránili akémukoľvek ohrozeniu, nechajte poškodenú sieťovú šnúru alebo sieťovú zástrčku okamžite vymeniť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákazníckom servise.
- Prístroje a sieťové káble, ktoré nefungujú bezchybne alebo boli poškodené, nechajte okamžite skontrolovať a opraviť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákazníckom servise.
- Prístroj nevystavujte dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom ani mokrom prostredí.
- Dbajte na to, aby sieťový kábel počas prevádzky nikdy nezmokol alebo nenavlihol.



Vyhňte sa riziku poranenia!

- Skartovací prístroj smie obsluhovať vždy len jedna osoba.
- Prístroj nikdy nenechávajte počas prevádzky bez dozoru.
- Voľný odev, dlhé vlasy, šperky a pod. udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho otvoru. Ak sa predsa dostane nejaký predmet (rukáv, kravata atď.) neúmyselne do miesta vŕahovania papiera, ihneď vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Nikdy nedávajte prsty do rezacieho otvoru.
- Zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od prístroja. Mohli by sa poraniť.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Ihneď po vybalení zlikvidujte obalový materiál alebo ho uschovajte tak, aby bol deťom neprístupný.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.

Zaistenie bezpečného používania:

- **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**
NEBEZPEČENSTVO VZNIKU VECNÝCH ŠKÔD!
- Prístroj umiestnite v bezprostrednej blízkosti zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel. Zabezpečte, aby prístroj a sieťová zástrčka boli ľahko prístupné a v prípade núdze bezproblémovo dosiahnuteľné.
- V prípade nebezpečenstva ihneď vyťahnite zástrčku zo zásuvky.
- Skartovací prístroj nikdy nepoužívajte v rozpore s určeným účelom.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy postupujte rozvážne. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústreďený alebo sa necítite dobre.

- 1 Hlavný spínač
- 2 Rezací otvor pre papier (max. 7 strán) manuálne
- 3 Rezací otvor pre CD
- 4 FWD – Dopredu
- 5 REV – Dozadu
- 6 Signálne svetlo Power
- 7 Signálne svetlo Overheat
- 8 Signálne svetlo Full
- 9 Signálne svetlo Door-Open
- 10 Sieťový kábel
- 11 Kôš na papier
- 12 Kryt šachty na papier
- 13 Vedenie papiera
- 14 Rezací otvor pre papier (max. 70 strán) automaticky
- 15 Servisná klapka uviaznutie papiera

Inštalácia/Uvedenie do prevádzky

- Zabezpečte, aby bol hlavný spínač **1** v polohe „0“.
- Zapojte sieťový kábel **10** do bežnej 230 voltovej sieťovej zásuvky.
- Pri prvých používaníach sa môže stať, že sa ešte vyparujú zvyšky mazacích prostriedkov. Ak pri novom prístroji zacítite zápach ohňa alebo slabý dymový plyn, môžete normálne pracovať ďalej. Ak sa to deje i po dlhšom používaní, obráťte sa prosím na technickú podporu.

Normálna prevádzka

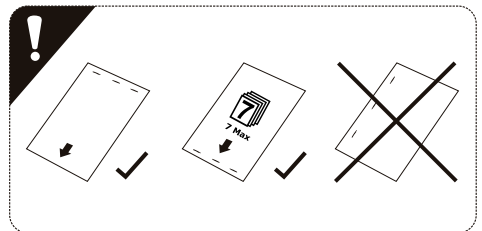
- Nastavte hlavný spínač **1** do polohy „1“, LED „POWER“ **6** svieti.
- Pri zavedení papiera sa prístroj automaticky zapne a zastaví sa, akonáhle ním všetok papier prešiel.
- Rezná kapacita je 7 listov (80 g/m²) alebo 1 CD resp. kreditná karta. Mali by ste však skartovať vždy len papier alebo CD / kreditné karty, pretože inak môže dôjsť k preťaženiu prístroja.

- Nikdy sa nepokúšajte skartovať zalepené obálky. Môže to spôsobiť poškodenie rezačieho zariadenia. Vyprázdnite obálky a kompletne rozložte ich obsah predtým, ako ho budete skartovať. Pogumované obálky, etikety alebo iné produkty obsahujúce lepiace látky NIKDY nesmú byť skartované, pretože to môže viesť k uviaznutiu papiera.
- Neskartujte mokrý papier, uhľový kopírovací papier alebo plastové tašky. Zvyšky uviaznu v rezacom zariadení, čo môže viesť k zápcham a zníženej výkonnosti prístroja.

Používanie automatického prísunu papiera

- Prostredníctvom automatického prísunu papiera môžete rezať maximálne 70 strán DIN A4 (80 g/m²). Vyklopte preto kryt šachty na papier **12** a vedenie papiera **13** nahor a naplňte papier do šachty na papier **14**.

Pri zavedení zviazaných papierov dbajte na správne zavedenie podľa nasledujúceho návodu:



Pri zavedení papiera sa prístroj automaticky zapne a zastaví sa, akonáhle ním všetok papier prešiel.

Skartovanie CD/kreditných kariet

- Zničte CD-čka tak, že ich zavediete do osobitného rezacieho otvoru. Zaveďte CD alebo kreditnú kartu do „rezacieho otvoru pre CD“ 3. Prístroj sa automaticky spustí a zastaví, akonáhle CD/KK prešlo.

Odstraňovanie porúch

Prehriatie:

- Ak prístroj používate dlhšie ako 20 minút nepretržite pri maximálnom zaťažení, automaticky sa vypne. Signálne svetlo „Overheat“ 7 svieti. Po 40 minútovej prestávke môžete prístroj opäť používať.

Door Open:

- Keď „servisná klapka uviaznutie papiera“ 15 nezapadla, svieti signál „Door Open“ 9. Zatlačte „servisnú klapku uviaznutie papiera“ 15 nadol, až kým kliknutím nezapadne.

Uviaznutie papiera:

- V prípade uviaznutia papiera sa prístroj automaticky zastaví a spustí spätný chod. Papier sa znovu uvoľní.
- Pri používaní manuálneho prísunu vyberte papier z prístroja, znížte počet strán a začnite znova.
- Pri používaní automatického prísunu postupujte nasledujúco: Odstráňte uvoľnený papier, ak ešte nebol uvoľnený celý papier, aktivujte tlačidlo pre chod dozadu „REV“ 5 a tak odstráňte uviaznutý papier. Uviaznutý papier zničte v manuálnom prísune.
- Ak následne vo výnimočnom prípade automatický prísun ešte stále nefunguje správne, prepnite hlavný spínač 1 na „0“. Vyklopte „servisný otvor uviaznutie papiera“ 15 hore a odstráňte uviaznutý papier vhodným prostriedkom.

Čistenie a ošetrovanie

- Vyprázdňte kôš na papier 11, akonáhle svieti signálne svetlo Full 8. Za týmto účelom vytiahnite kôš na papier za rukoväť z prístroja, vyprázdnite ho a opäť ho nasadte do prístroja.
- Príležitostne zaveďte do rezacieho otvoru olejový papier a nechajte prístroj cca. 10 sekúnd bežať v režime FWD 4. Používajte na to PEACH olejový papier PS100-00 (alebo alternatívne Peach špeciálny olej pre skartovačky PS100-05).

Wskazówki bezpieczeństwa

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub wody.
- Nie używać urządzenia w atmosferze zapylonej lub potencjalnie wybuchowej (gazów palnych, par, oparów z rozpuszczalników organicznych).
- Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów.



Unikać porażenia prądem!

- W celu uniknięcia zagrożeń należy natychmiast wymienić uszkodzone wtyczki lub przewody zasilające na nowe przez autoryzowany serwis lub personel serwisowy.
- Sprzęt, który nie działa prawidłowo lub jest uszkodzony, należy natychmiast zlecić autoryzowanemu personelowi serwisu lub obsługi klienta.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu ani używać go w wilgotnym lub mokrym środowisku.
- Upewnij się, że podczas pracy przewód zasilający nie jest mokry ani wilgotny.



Unikać ryzyka obrażeń!

- Niszczarka może być obsługiwana tylko przez jedną osobę.
- Podczas pracy nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Trzymaj luźne ubrania, długie włosy, biżuterię itp. z dala od otworu na ostrza. Jeżeli przedmiot (rękawnik, krawat itp.) przypadkowo dostanie się do wejścia, należy natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka ściennego.
- Nigdy nie wkładać palców w otwór ostrza.

- Trzymaj zwierzęta z dala od jednostki. Mogą się zranić.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz przez osoby z upośledzeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy stanowi zagrożenie dla dzieci. Materiał opakowaniowy należy usuwać natychmiast po rozpakowaniu lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przewód zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł nad nim się poruszać ani potknąć.

Bezpieczne postępowanie:

- **RYZKO ODNIESIENIA OBRAZEŃ! NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZENIA MIENIA!**
- Urządzenie należy umieścić w pobliżu gniazdka elektrycznego. Nie używać przedłużaczy. Upewnij się, że urządzenie i wtyczka zasilania są łatwo dostępne i szybko dostępne w sytuacjach awaryjnych.
- W razie niebezpieczeństwa należy natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową od gniazda zasilania.
- Nigdy nie używaj niszczarki do celów innych niż przewidziane.
- Zawsze uważaj! Zawsze zwracaj uwagę na to, co robisz i zawsze postępuj z rozsądkiem. Nie używaj urządzenia w żadnym wypadku, jeśli nie jesteś skupiony lub niewypoczęty.

- 1 Przełącznik główny
- 2 Otwór na papier (maksymalnie 7 stron)
Podręcznik
- 3 Otwór na płytę CD
- 4 FWD - do przodu
- 5 REV - Odwrot
- 6 Sygnał zasilania
- 7 Sygnał przegrzania
- 8 Sygnał pustej puszkii
- 9 Lampa sygnalizacyjna otwarta do drzwi
- 10 Kabel zasilający
- 11 Pojemnik do recyklingu
- 12 Pokrywa tacy na papier
- 13 Wskazówki dotyczące papieru
- 14 Automatyczny otwór do cięcia papieru (maks. 70 stron)
- 15 Zamknięcie papieru drzwi głównych

Instalacja/Konfiguracja

- Upewnić się, że przełącznik główny **1** ustawiony jest na pozycję "0".
- Podłączyć przewód sieciowy **10** do normalnego gniazda 230 V.
- Normalne jest, że resztkowy smar w silniku ulegnie spaleniui podczas pierwszych kilku dłuższych okresów użytkowania rozdrabniacza. W przypadku zauważenia lekkiego nieprzyjemnego zapachu palenia lub obecności drobnych grzybów dymu podczas pierwszych kilku pierwszych zastosowań, można kontynuować korzystanie z niszczarki. Jeśli którykolwiek z objawów wystąpi po wielokrotnym stosowaniu, skontaktuj się z pomocą techniczną.

Tryb zwykły

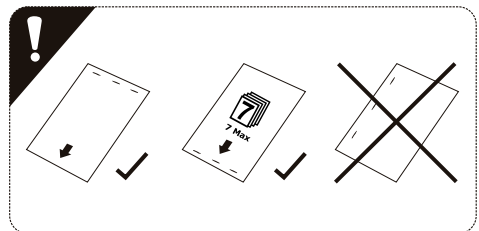
- Ustaw przełącznik główny **1** w położenie "1", świeci się dioda LED "POWER" **6**.
- Po włożeniu papieru urządzenie uruchamia się automatycznie i zatrzymuje się, gdy tylko cały papier zostanie przepuszczony.

- Wydajność cięcia wynosi 7 arkuszy (80g/m²) lub 1 płytę CD lub kartę kredytową. Należy jednak niszczyć wyłącznie papier lub karty CD / karty kredytowe, w przeciwnym razie urządzenie może być przeciążone.
- Nigdy nie próbuj niszczyć zapieczętowanych kopert. Może to spowodować uszkodzenie niszczarki. Opróżnij koperty i rozłóż zawartość całkowicie przed niszczeniem. Kauczukowane koperty, etykiety lub inne produkty z klejem muszą być bezwzględnie niszczone, ponieważ może to spowodować zacięcie papieru.
- Nie niszczyć mokrego papieru, papieru węglowego ani torebek plastikowych. Odpady mogą spowodować zacięcie niszczarki, co może prowadzić do zacięć i obniżenia wydajności urządzenia.

Zastosowanie trybu automatycznego

- Za pomocą automatycznego podajnika papieru można ciąć maksymalnie 70 arkuszy A4 (80g/m²). W tym celu należy złożyć pokrywę tacy na papier **12** i prowadnicę **13** i wsunąć papier do tacy na papier **14**.

Podczas zakładania arkuszy zszytych należy upewnić się, że są one prawidłowo włożone zgodnie z poniższą instrukcją:



Po włożeniu papieru urządzenie uruchamia się automatycznie i zatrzymuje się, gdy tylko cały papier zostanie przepuszczony.

- Niszczyć płyty CD wkładając je do oddzielnego gniazda. Włóż płytę CD lub kartę kredytową do "Otworu obcinaka na płytę CD" **3**. Maszyna uruchamia się automatycznie i zatrzymuje po zniszczeniu.

Rozwiązywanie problemów

Przegrzanie:

- Jeśli urządzenie będzie używane dłużej niż 20 minut bez przerwy przy maksymalnym obciążeniu, wyłączy się automatycznie. Świeci się lampka sygnalizacyjna "Przegrzanie" **7**. Po upływie ok. 40 minut można ponownie uruchomić urządzenie.

Drzwi otwarte:

- Jeśli "Zacięcie drzwi serwisowych" **15** nie jest całkowicie zamknięte, zaświeci się sygnał "Otwarcie drzwi" **9**. Naciśnij przycisk "Zacięcie papieru drzwi serwisowych" **15**, aż usłyszysz "dźwięk kliknięcia".

Zacięcie papieru:

- W przypadku zacięcia papieru maszyna zatrzymuje się automatycznie i rozpoczyna odwracanie. Papier jest uwalniany.
- Podczas korzystania z podajnika ręcznego należy wyjąć papier z urządzenia, zmniejszyć liczbę stron i uruchomić go ponownie.
- Jeśli używasz automatycznego podajnika, wykonaj następujące kroki: Usuń papier, który nie został jeszcze zwolniony, naciśnij przycisk "REV" **5**, aby usunąć zablokowany papier. Zniszczyć zacięty papier w podajniku ręcznym.
- Jeśli w wyjątkowych przypadkach automatyczny podajnik nadal nie działa prawidłowo, należy przełączyć przełącznik główny **1** na "0". Otwórz "Zacięcie papieru drzwi głównych" **15** i usuń zacięty

papier za pomocą odpowiedniego narzędzia.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Opróżnić kosz na śmieci **11**, jak tylko zaświeci się sygnał kontrolka bin-bull **8**. W tym celu wyciągnij pojemnik na odpady, pociągając za uchwyt, opróżnij go i włóż z powrotem na miejsce.
- Sporadycznie włożyć niewielką ilość olejowanego papieru do otworu tnącego i uruchomić maszynę w "trybie FWD" **4** przez około 10 sekund. Stosować olejowany papier PEACH PS100-00 lub alternatywnie specjalny olej do niszczenia dokumentów z drewna brzoskwiniowego PS100-05.

Specifications

Micro Cut Shredder PS600-20

| | |
|-------------------------------|--|
| Shred type: | Micro Cut |
| Shred Size: | 2 x 10 mm |
| Shredding Capacity: | 7 sheets for manual feeding 70 sheet for auto feeding |
| Feed Opening: | 220 mm |
| Input: | 220 - 240 V AC, 50 HZ, 1.1 A |
| Shredding speed: | 1.6 m/min. |
| Basket capacity: | 21 L/up to 250 sheets |
| Security level (DIN 66399-2): | P-5, ca. 3150 particles/A4 |

3T Supplies AG, Peach Division

Tel: +41 44 787 68 30

Fax: +41 44 787 68 50

e-mail: support@peach.info

Europe:

3T Supplies AG, Peach Division

Chaltenbodenstrasse 6D

CH-8834 Schindellegi (Switzerland)

support@peach.info

Stand der Informationen · Last Information Update

Version des informations · Versione delle informazioni

Estado de las informaciones · Stav informací

Stav informácií · Stan informacji: 01/2018

Ident.-No.: PS600-20012018-EU
